


**INDICATORE
INDICATOR
ANZEIGEGERÄT**

SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATION – TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Alimentazione Power supply Stromversorgung	Batteria 6 V cc, Alimentatore esterno 230 V ca 7,5 V cc Battery 6 V dc, external power supply 230 V ac , 7.5 V dc Batterie 6 V Gleichstrom, externe Stromversorgung 230 V Wechselstrom, 7,5 V Gleichstrom		
Assorbimento massimo Maximum power consumption Maximaler Stromverbrauch	5 W	Isolamento Insulation Isolierung	Classe III Class III Klasse III
Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur	- 10 °C / + 40 °C 14 °F / 104 °F	Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit	Massimo 85% senza condensa Maximum 85% non-condensing Maximal 85% nicht kondensierend
Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagertemperatur	- 20 °C / + 50 °C - 4 °F / 122 °F		
Display	LED numerico a 5 cifre e 7 segmenti (h 20 mm) Numeric 5-digit, 7-segment LED (h 20 mm) Numerische 5-stellige, 7-Segment-LED (h 20 mm)		
LED	3 LED indicatori da 3 mm 3 3 mm indicator LEDs 3 3-mm-Anzeige-LEDs	Tastiera Keyboard Tastatur	4 tasti meccanici 4 mechanical keys 4 mechanische Tasten
Accensione / spegnimento Switch on / off Ein- / ausschalten	Da tastiera Through keyboard Über Tastatur		
Controllo batteria Battery check Batterieanzeige	Visualizzazione stato di carica con spegnimento automatico Display of charge status with automatic shut-off Anzeige des Ladezustands mit automatischer Abschaltung		
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen	160 x 95 x 60 mm (l x h x p) 6.30 x 3.74 x 2.36 in (l x h x d)	Montaggio Installation Installation	Da tavolo Table top Tischaufstellung
Materiale contenitore Housing material Gehäusematerial	ABS	Grado di protezione Protection class Schutzklasse	IP 40
Connessioni Wire connections Kabelanschlüsse	Alimentazione connettore circolare. Connettori a vaschetta SUB-D 9 poli Circular connector power supply. 9-pole SUB-D tubular connectors Rundsteckverbinder Stromversorgung. 9-polige SUB-D-Pan-Anschlüsse		
Alimentazione celle di carico Power supply load cells Stromversorgung Wägezellen	5 V cc / 60 mA (massimo 4 celle da 350 Ω in parallelo) protetta da cortocircuito 5 V dc / 60 mA (maximum 4 cells with 350 Ω in parallel) protected against short-circuit 5 V Gleichstrom / 60 mA (maximal 4 Zellen mit 350 Ω parallel) gegen Kurzschluss geschützt		
Sensibilità ingresso Input sensibility Eingangsempfindlichkeit	≥ 0,1 μV	Linearità Linearity Linearität	< 0,01 % del fondo scala < 0,01 % of full scale < 0,01 % des Skalenendwertes
Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	<0,001 % del fondo scala/°C <0,001 % of full scale/ °C <0,001 % des Skalenendwert/°C	Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung	24 bit
Risoluzione peso visualizzato Resolution displayed weight Auflösung angezeigtes Gewicht	Fino a 60.000 divisioni (6.000 se divisioni metriche) Up to 60,000 divisions (6,000 if metric divisions) Bis zu 60.000 Divisionen (6.000 bei metrischen Divisionen)		
Campo di misura Measuring range Messbereich	Da -0,5 mV/V a +3,5 mV/V From -0.5 mV/V to +3.5 mV/V Von -0,5 mV/V bis +3,5 mV/V	Frequenza di acquisizione peso Weight acquisition rate Gewichtserfassungsfrequenz	6 Hz – 25 Hz
Filtro digitale Digital filter Digitalfilter	0,5 Hz – 5 Hz, selezionabile 0.5 Hz – 5 Hz, selectable 0,5 Hz – 5 Hz, wählbar	Numero decimali peso Weight decimals Dezimalstellen Gewicht	Da 0 a 3 cifre decimali From 0 to 3 decimals Von 0 bis 3 Dezimalstellen
Taratura zero e fondo scala Calibration Zero and full scale Kalibrierung Null und Endwert	Eseguibile da pulsanti Executable through buttons Über Tasten ausführbar		
Porta seriale Serial port Serielle Schnittstelle	RS232c	Lunghezza massima cavo Maximum cable length Maximale Kabellänge	15 m
Protocolli seriali Protocol serial port Protokoll serielle Schnittstelle	ASCII	Baud rate	9600 bit/s

SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATION – TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Memoria codice programma Program code memory Programmcode Speicher	64 kbyte FLASH riprogrammabile on board da RS232 64 kbyte FLASH reprogrammable on board by RS232 64 kbyte FLASH reprogrammierbar on board von RS232
Memoria dati Data memory Datenspeicher	2 kbyte
Memoria fiscale opzionale Optional fiscal memory Optionaler Steuerspeicher	1 MB (fino a 160.000 pesate memorizzate) 1 MB (up to 160,000 weighs stored) 1 MB (bis zu 160.000 Wägungen gespeichert)
Conformità alle Normative Compliance to norms Normen-Konformität	EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN45501, EN60950

CONNESSIONI – CONNECTIONS – ANSCHLÜSSE



			J1 Connettore 9 poli femmina SUB-D (Cella) J1 9-pole female SUB-D connector (Cell) J1 9-poliger weiblicher SUB-D-Stecker (Zelle)
		1	Schermo Shield Abschirmung
		2	+ Alimentazione + Power supply + Stromversorgung
		3	+ Segnale + Signal + Signal
		4	- Segnale - Signal - Signal
		5	+ Riferimento + Reference + Referenz
		6	- Riferimento - Reference - Referenz
		7	- Alimentazione - Power supply - Stromversorgung
Numero Number Nummer	J3 Connettore alimentazione J3 power supply connector J3 Stecker Stromversorgung	Numero Number Nummer	J2 Connettore 9 poli maschio SUB-D (RS232) J2 9-pole male SUB-D connector (RS232) J2 9-poliger männlicher SUB-D-Stecker (RS232)
	- Alimentazione - Power supply - Stromversorgung	1	NC
	+ 7,5 V	2	RX
		3	TX
		4	NC
		5	Terra Ground Masse
		6	NC
		7	NC

CARATTERISTICHE – CHARACTERISTICS – EIGENSCHAFTEN

In caso di connessione di celle di carico con 4 fili fare ponte tra alimentazione + ... riferimento+ e alimentazione- ... riferimento-
 In case of connection of load cells with 4 wires, make a bridge between power supply+ ... reference+ and power supply- ... reference-
 Bei Anschluss von Wägezellen mit 4 Adern eine Brücke zwischen Stromversorgung+ ... Referenz+ und Stromversorgung- ... Referenz- herstellen!